

# GARLYN

Пылесос вертикальный  
беспроводной

**M-4000**



Наведите камеру  
телефона на QR-код  
и смотрите  
видеоинструкцию



РУКОВОДСТВО  
ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ





GARLYN

Поздравляем с покупкой нового беспроводного вертикального пылесоса **GARLYN M-4000!**

Благодарим Вас за выбор продукции торговой марки **GARLYN**. Наши изделия разработаны в соответствии с высокими требованиями качества, функциональности и дизайна.

**Перед установкой внимательно изучите данное руководство.**

Производитель не несет ответственность за какие-либо травмы или ущерб, возникшие вследствие неправильной установки или эксплуатации. Сохраните руководство для дальнейшего использования. Правильная эксплуатация устройства значительно продлит срок его службы.

Узнать больше о компании **GARLYN** можно на сайте [www.garlyn.ru](http://www.garlyn.ru). Здесь вы сможете заказать бытовую технику **GARLYN** и оригинальные аксессуары к ней, получить консультацию наших специалистов, а также найти адреса фирменных магазинов **GARLYN**.

**Отдел заботы о клиентах GARLYN:** 8 (800) 350-05-03 (доб. 2) (звонок по России бесплатный).

# СОДЕРЖАНИЕ

|                                                        |    |
|--------------------------------------------------------|----|
| МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ.....                             | 4  |
| УСТРОЙСТВО ПРИБОРА .....                               | 8  |
| Светодиодный дисплей.....                              | 9  |
| Насадки и их применение .....                          | 10 |
| КОМПЛЕКТУЮЩИЕ.....                                     | 12 |
| ПЕРЕД НАЧАЛОМ РАБОТЫ .....                             | 13 |
| Сборка прибора.....                                    | 14 |
| Зарядка прибора.....                                   | 15 |
| ИСПОЛЬЗОВАНИЕ.....                                     | 16 |
| УХОД И ОЧИСТКА .....                                   | 17 |
| Очистка пылесборника.....                              | 17 |
| Очистка НЕРА-фильтра и и сетки моторного фильтра ..... | 18 |
| Очистка турбощетки.....                                | 19 |
| Хранение и транспортировка .....                       | 20 |
| УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ .....                        | 21 |
| Коды ошибок .....                                      | 23 |

|                                     |    |
|-------------------------------------|----|
| ОТДЕЛ ЗАБОТЫ О КЛИЕНТАХ GARLYN..... | 24 |
| ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ .....    | 25 |
| КОМПЛЕКТАЦИЯ.....                   | 27 |
| УТИЛИЗАЦИЯ .....                    | 29 |



*Ваша безопасность очень важна для нас. Пожалуйста, прочитайте руководство пользователя перед началом использования прибора.*

*При работе с устройством будьте внимательны, осторожны и благоразумны. Описанные меры предосторожности и порядок действий не охватывают все возможные ситуации при его эксплуатации. Используйте прибор исключительно по прямому назначению. Любое действие, не соответствующее инструкциям, может привести к повреждению изделия или возникновению возможных травм или несчастных случаев.*

## МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ

Производитель не несет ответственности за повреждения/ущерб, вызванные несоблюдением требований по технике безопасности и правил эксплуатации прибора.

Прибор был разработан для бытового использования исключительно в домашних условиях, а также условиях, приближенных к домашним: помещения для персонала в магазинах, офисах и иных рабочих местах; в гостиницах, отелях и др. Используйте его только по назначению. Любое нецелевое использование изделия станет нарушением условий надлежащей эксплуатации. В этом случае производитель не несет ответственности за возможные последствия.

В случае передачи устройства третьему лицу данное руководство также должно быть передано.

## ОСТОРОЖНО

- ▲ Не ремонтируйте и не заменяйте никакие из частей устройства самостоятельно. Не эксплуатируйте прибор с поврежденным шнуром или вилкой, а также после сбоя в работе, падения или повреждения любым способом. Случайное повреждение прибора может привести к неисправностям, не соответствующим условиям гарантии, а также к поражению электротоком. Все процедуры, кроме рекомендованных в настоящем руководстве, должны выполняться исключительно квалифицированными специалистами авторизованного сервис-центра.
- ▲ Не протягивайте кабель питания сетевого адаптера в дверных проемах или вблизи источников тепла. Следите за тем, чтобы он не перекручивался и не перегибался, не соприкасался с острыми и/или горячими предметами, не ставьте на него тяжелые предметы. Износ кабеля может привести к короткому замыканию и поражению электрическим током.
- ▲ Используйте удлинитель, рассчитанный на потребляемую мощность прибора, – в про-

тивном случае возможно короткое замыкание или возгорание кабеля.

- ▲ Проверяйте соединение между сетевым адаптером и розеткой. При плохом соединении устройство не будет заряжаться.
- ▲ Для отключения сетевого адаптера от электросети всегда беритесь за саму вилку, не тяните за кабель электропитания.
- ▲ Используйте только комплектные оригинальные аксессуары и материалы, рекомендованные производителем.
- ▲ Перед подключением устройства к электрической сети проверьте, совпадает ли ее напряжение с напряжением адаптера прибора.

## ВНИМАНИЕ

- ▲ Не разбирайте аккумулятор; это может привести к разрыву батареи, вытеканию электролита и, как следствие, к пожару или взрыву.
- ▲ При попадании электролита на кожу или одежду немедленно промойте их чистой водой.

- ▲ Не мочите аккумулятор в воде и не допускайте его контакта с любой жидкостью.
- ▲ Не допускайте контакта металла и токопроводящих материалов с аккумулятором, это может вызвать короткое замыкание.
- ▲ Полностью зарядите прибор после первого использования или после длительного перерыва в использовании. При длительном хранении или неиспользовании данного устройства заряжайте и разряжайте пылесос не реже одного раза в три месяца.
- ▲ Перед утилизацией извлеките из изделия аккумулятор. При извлечении убедитесь, что изделие не подключено к источнику питания.
- ▲ Не прикасайтесь к включенному изделию мокрыми руками и если на его корпусе вода, – это может привести к поражению электрическим током. Протирайте прибор сухой салфеткой.
- ▲ Не погружайте устройство в воду – оно может быть повреждено в результате короткого замыкания.
- ▲ Не используйте прибор на открытом воздухе и в помещениях с повышенной влажностью, например, в ванной комнате. ЗАПРЕЩЕНО убирать прибором любые жидкости, проливать на прибор воду, а также допускать любое обильное смачивание корпуса робота-пылесоса. Попадание влаги внутрь корпуса устройства может привести к его серьезным повреждениям.

## ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ

- ▲ Не допускайте попадания посторонних предметов в основной блок прибора.
- ▲ Не используйте устройство с заблокированными отверстиями. Не допускайте попадания пыли, ворса, волос и всего, что может уменьшить поток воздуха.
- ▲ Не размещайте прибор рядом с источниками открытого огня, вблизи токсичных и легко воспламеняющихся веществ. Запрещено всасывать раскаленную/остывшую золу, угли, тлеющий/горящий мусор, – существует риск возгорания или взрыва.

- ▲ Не используйте прибор для уборки строительного мусора, порошков для заправки картриджей, муки и других мелкодисперсных сыпучих веществ. Существует опасность засорения фильтров или повреждения двигателя.
- ▲ Запрещено всасывать острые предметы: гвозди, битое стекло и прочее во избежание повреждения пылесборника и фильтров.
- ▲ Перед очисткой прибора убедитесь, что он выключен и сетевой адаптер отключен от электросети.
- ▲ Всегда выключайте прибор, если он не используется в течение длительного времени.
- ▲ Упаковочный материал (пенопласт, пленка и прочее) может быть опасен для детей. Утилизируйте его в соответствии с местными правилами или храните в недоступном для детей месте.
- ▲ Данный прибор могут использовать дети в возрасте от 8 лет и старше, лица с ограниченными физическими и сенсорными способностями, а также с нарушениями

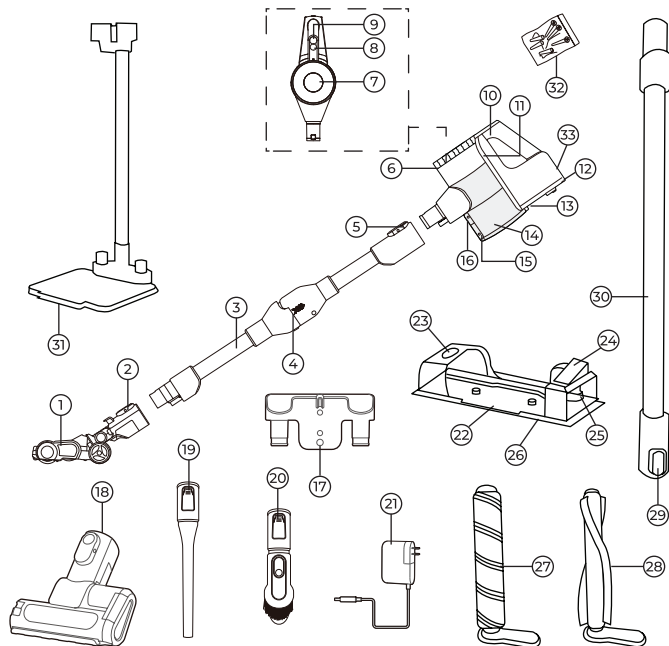
душевного здоровья, или люди с недостатком опыта и знаний при условии, если они находятся под постоянным присмотром лица, ответственного за их жизнь, здоровье и благополучие, или если им провели полноценный инструктаж о безопасном использовании устройства с полным пониманием возможных опасностей.



*В случае обнаружения каких-либо неполадок немедленно прекратите использование устройства.*

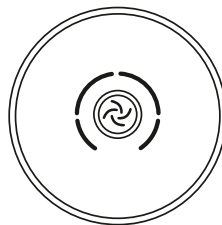
## УСТРОЙСТВО ПРИБОРА

1. Турбощетка
2. Кнопка отсоединения турбощеточки
3. Удлинитель
4. Механизм наклона (система BEND)
5. Кнопка отсоединения удлинителя
6. Вентиляционные отверстия
7. Светодиодный дисплей
8. Кнопка переключения режимов AUTO / HIGH / MIDDLE / LOW (Авто / Высокий / Средний / Низкий)
9. Кнопка  (Вкл/Выкл)
10. Ручка основного блока
11. Основной блок
12. Разъем для зарядки
13. Крючок для настенного крепления
14. Пылесборник
15. Кнопка открытия пылесборника
16. Кнопка отсоединения пылесборника
17. Крепление на стену
18. Мини-турбощеточка
19. Щелевая насадка



- 20.** Насадка для мягкой мебели 2 в 1
- 21.** Сетевой адаптер
- 22.** Контейнер для влажной уборки
- 23.** Отверстие для воды под заглушкой
- 24.** Кнопка подачи воды из контейнера для влажной уборки
- 25.** Фиксатор контейнера для влажной уборки
- 26.** Салфетка для влажной уборки
- 27.** Ролик турбощетки для твердых напольных покрытий
- 28.** Ролик турбощетки для ковровых напольных покрытий
- 29.** Кнопка отсоединения трубки-удлинителя
- 30.** Трубка-удлинитель
- 31.** Напольная стойка-держатель
- 32.** Дюбели и шурупы
- 33.** Несъемный аккумулятор

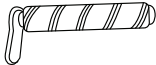
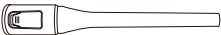
### Светодиодный дисплей



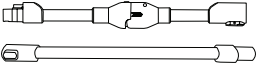
Благодаря дисплею с LED-подсветкой вы можете легко контролировать работу пылесоса Garlyn М-4000. На дисплее отображается информация об уровне заряда и режиме работы.

Режимы: AUTO / HIGH / MIDDLE / LOW (авто / максимальный / средний / низкий)

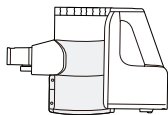
## Насадки и их применение

|                                                                                   |                                                  |                                                                                            |
|-----------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------|
|  | Турбощетка                                       | Эффективно собирают пыль, волосы и шерсть домашних животных                                |
|  | Мини-турбощетка                                  |                                                                                            |
|  | Ролик турбощетки для ковровых напольных покрытий |                                                                                            |
|  | Ролик турбощетки для твердых напольных покрытий  |                                                                                            |
|  | Щелевая насадка                                  | Используется для очистки труднодоступных мест: радиаторов, в щелях, углах, плинтусах и пр. |

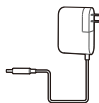
## Пылесос вертикальный беспроводной М-4000

|                                                                                   |                                                                 |                                                                                                                                               |
|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  | <p>Насадка для мягкой мебели 2 в 1</p>                          | <p>Применяется для очистки мягкой мебели, предметов интерьера, а также салона автомобиля</p>                                                  |
|   | <p>Удлинитель с механизмом наклона BEND и трубка-удлинитель</p> | <p>Облегчают чистку за счет своей длины. Их можно подсоединить напрямую к корпусу пылесоса для уборки салона автомобиля или книжных полок</p> |

## КОМПЛЕКТУЮЩИЕ



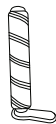
Основной блок



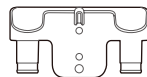
Сетевой адаптер



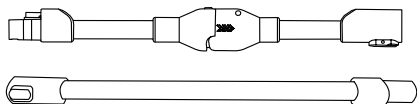
Ролики турбощетки



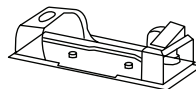
Насадка для мягкой мебели 2 в 1



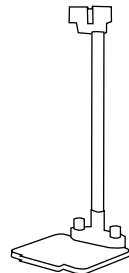
Крепление на стену



Удлинитель с механизмом BEND и turbo-удлинитель



Контейнер для влажной уборки



Напольная стойка-держатель



Турбощетка



Мини-турбощетка



Щелевая насадка



Дюбели и шурупы



Салфетки для влажной уборки



Руководство/  
Краткая инструкция



Гарантийный  
талон

## ПЕРЕД НАЧАЛОМ РАБОТЫ

Достаньте прибор и комплектующие из упаковки. Удалите все транспортировочные материалы и наклейки.



*Обязательно сохраните на корпусе все предупреждающие наклейки и этикетку с серийным номером изделия.*

Визуально убедитесь в отсутствии механических повреждений прибора.

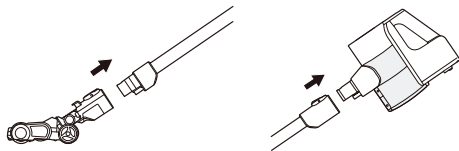


*Необходимо выдержать устройство 3 часа при комнатной температуре перед использованием, если оно подвергалось низким температурам при транспортировке.*

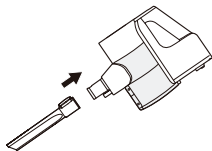
## Сборка прибора

Выберите необходимую насадку для пылесоса и прикрепите ее к основному блоку с помощью удлинителя (трубки-удлинителя) или без них, в зависимости от поставленной задачи:

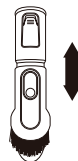
1. Вставьте турбощетку/мини-турбощетку в нижнюю часть удлинителя. Соедините обе части вместе до щелчка. Затем вставьте другой конец удлинителя в основной блок до щелчка.



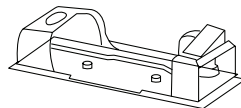
2. Вставьте с небольшим усилием щелевую насадку в удлинитель или основной блок.



3. Вставьте с небольшим усилием насадку для мягкой мебели 2 в 1 в удлинитель или основной блок.



4. Для влажной уборки используйте контейнер для воды. Не забудьте налить в него воду и прикрепить специальную салфетку на основание контейнера. Для подачи воды на специальную салфетку нажмите на кнопку подачи воды из контейнера для влажной уборки. Вы можете делать это ногой прямо в процессе уборки.



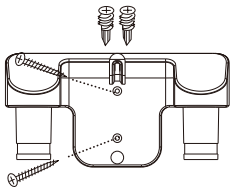
**ВНИМАНИЕ!** Несмотря на наличие функции влажной уборки, запрещено всасывать большое количество воды, использовать робот-пылесос для уборки луж воды и иных жидкостей.

## Отсоединение насадок

Убедитесь, что прибор выключен. Нажмите на кнопку отсоединения удлинителя (5) или кнопку отсоединения трубки-удлинителя (29), затем потяните, чтобы снять их с основного блока. Другие насадки можно снять, нажав кнопку отсоединения на насадке (2).

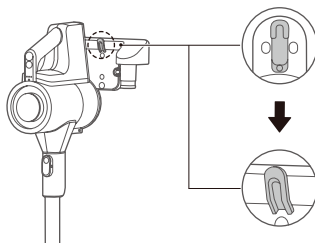
## Установка настенного крепления

1. Выберите место рядом с розеткой.
2. Расположите точку достаточно высоко на стене, чтобы пылесос и насадки могли свободно размещаться.
3. Приложите крепление к стене и карандашом отметьте отверстия.
4. Просверлите отверстия (сверлом 1/4") и вставьте анкера. Вставьте винты через отверстия на креплении и затяните их до упора.

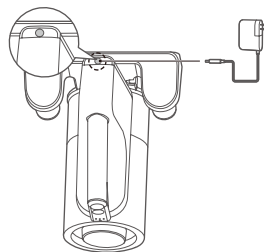


## Зарядка прибора

1. Повесьте пылесос на настенное крепление.



2. Подключите сетевой адаптер к разъему для зарядки и к электросети.



### 3. Заряжайте прибор в течение 3-5 часов.

Во время зарядки на дисплее будет отображаться текущий уровень заряда аккумулятора.

Когда прибор будет полностью заряжен, на экране отобразится 100%.



*Во время работы прибора, если уровень заряда аккумулятора становится слишком низким, устройство останавливается автоматически. Во время зарядки аккумулятора прибор не работает.*

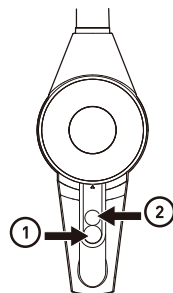
## ИСПОЛЬЗОВАНИЕ



*Перед первым использованием прибор должен быть полностью заряжен!*

1. Чтобы включить пылесос, нажмите кнопку  (1). Пылесос включится в режиме Авто.

В режиме Авто включается функция обнаружения пыли. Дисплей будет меняться с голубого (без пыли) на фиолетовый (при обнаружении пыли). Нажмите кнопку переключения режимов (2) несколько раз, чтобы выбрать режимы работы: AUTO / HIGH / MIDDLE / LOW (Авто / Максимальный / Средний / Низкий).



2. Чтобы выключить пылесос, нажмите кнопку  (1) еще раз. После завершения работы всегда выключайте пылесос.
3. Заряжайте прибор после каждого использования, чтобы он был полностью готов к следующей уборке.

## УХОД И ОЧИСТКА

Для сохранения производительности устройства рекомендуется ухаживать за его деталями на регулярной основе.

Перед очисткой устройства убедитесь, что оно выключено и не находится на зарядке

### Очистка пылесборника



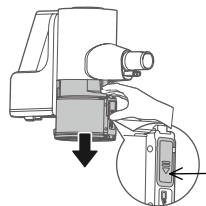
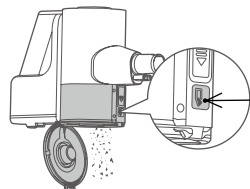
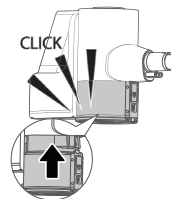
*Удаляйте мусор из пылесборника до того, как его содержимое превысит отметку MAX.*

### Разборка и очистка

1. Удерживайте нижнюю часть пылесборника. Нажмите на кнопку отсоединения пылесборника (16) и осторожно потяните его вниз.
2. Нажмите кнопку открытия пылесборника (15), его крышка откроется.
3. Очистите пылесборник и промойте его под водой. Убедитесь, что он полностью высох, прежде чем вставлять его обратно.

### Установка

Вставьте пылесборник в основной блок согласно схеме до щелчка.

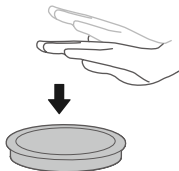


## Очистка HEPA-фильтра и сетки моторного фильтра

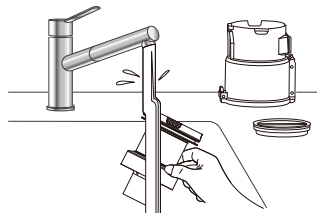
1. После отсоединения пылесборника возьмитесь за обе стороны верхней части и потяните вверх, чтобы снять систему фильтров.



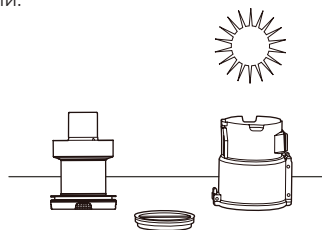
2. Снимите губку HEPA-фильтра, положите ее белой стороной вниз и постучите по ней, чтобы удалить пыль. Очистите фильтр специальной щеточкой. Не рекомендуется мочить HEPA-фильтр для продления срока эксплуатации



3. Промойте все детали моторного фильтра под водой.



4. Перед установкой HEPA-фильтра и моторного фильтра в пылесос полностью просушите все детали.



## Очистка роликов турбощетки

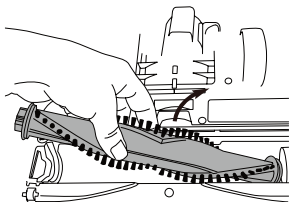


Очищайте ролики турбощетки после каждого использования.

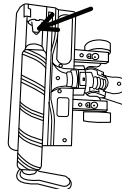
1. Нажмите на кнопку отсоединения ролика, слегка поверните его за крепление по часовой стрелке и снимите.



2. Потяните ролик под небольшим углом вверх из турбощетки.



3. Очищайте ролик сухой щеткой, не рекомендуется мочить ролик турбощетки. После очистки ролика от мусора установите его на место, надев на правый штырек.

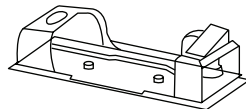


4. Поверните крепление ролика против часовой стрелки и с небольшим усилием вставьте в пазы до щелчка.

## Очистка резервуара для воды

Влейте воду из резервуара и просушите его при открытой заглушке.

Салфетку промойте под водой или постирайте вручную / с помощью стиральной машины с мягким моющим средством и просушите.



## ХРАНЕНИЕ И ТРАНСПОРТИРОВКА

- Перед хранением и транспортировкой устройства необходимо тщательно очистить корпус и полностью его просушить.
- Хранение допускается в сухом и хорошо вентилируемом помещении вдали от источников огня, нагревательных приборов и прямых солнечных лучей. Храните прибор в чистом и сухом состоянии, в недоступном для детей месте.
- Электрические устройства транспортируют всеми видами транспорта в соответствии с правилами перевозки грузов, действующими на транспорте конкретного вида. При перевозке устройства используйте оригинальную заводскую упаковку.
- Транспортировка должна осуществляться только в крытом транспорте.
- Устройство должно быть правильно упаковано и закреплено во избежание самопроизвольного перемещения в процессе транспортировки.
- Транспортировка устройства должна исключать возможность непосредственного воздействия на него атмосферных осадков и агрессивной внешней среды.
- При осуществлении транспортировки и хранения устройства запрещается подвергать его механическим воздействиям извне, так как они могут привести к повреждению устройства, нарушению его конструкции или повреждению внешней упаковки.
- При хранении и транспортировке запрещено допускать попадание воды и иных жидкостей на упаковку устройства или внутрь упаковки.
- При проведении погрузочно-разгрузочных работ требуется осторожность.

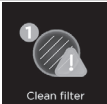
## УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ

| Неисправность                                                | Возможная причина                                                   | Способ решения                                                                                                       |
|--------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Устройство не работает                                       | Устройство выключено                                                | Нажмите кнопку ON/OFF, чтобы включить устройство                                                                     |
|                                                              | Пылесборник переполнен                                              | Удалите мусор из пылесборника                                                                                        |
|                                                              | Пылесборник или HEPA-фильтр не закреплены                           | Установите на место пылесборник и/или HEPA-фильтр и зафиксируйте их                                                  |
|                                                              | Удлинитель/трубка-удлинитель заблокированы                          | Выключите устройство и удалите засорение                                                                             |
|                                                              | Устройство не заряжено                                              | Полностью зарядите аккумулятор                                                                                       |
| Устройство работает в течение короткого времени после заряда | Устройство не было полностью заряжено                               | Полностью зарядите устройство, как указано в разделе «Зарядка пылесоса»                                              |
|                                                              | Встроенный аккумулятор неисправен или достиг окончания срока службы | Встроенный аккумулятор должен заменять только квалифицированный специалист. Не пытайтесь заменить его самостоятельно |

| Неисправность                                            | Возможная причина                                                    | Способ решения                                                                                                       |
|----------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Всасывание ослаблено                                     | Пылесборник, HEPA-фильтр или удлинитель/трубка-удлинитель загрязнены | Очистите детали прибора. При необходимости замените фильтр на новый                                                  |
|                                                          | На ролик турбощетки наматывается мусор                               | Очистите роликовую щетку                                                                                             |
| Двигатель работает с перерывами                          | Слишком много препятствий в зоне уборки                              | Устраните препятствия вручную                                                                                        |
|                                                          | Всасывающее отверстие заблокировано                                  | Очистите всасывающее отверстие                                                                                       |
| Зарядка не происходит                                    | Сетевой адаптер плохо соединен с прибором                            | Обеспечьте надежное соединение прибора и сетевого адаптера                                                           |
| Индикаторы на дисплее быстро мигают, пылесос нагревается | Прибор перегрелся и/или имеется засорение                            | Выключите устройство и дайте ему остыть полностью. Прочистите засор                                                  |
|                                                          |                                                                      | При зарядке и использовании убедитесь, что температура окружающей среды составляет от 5 до 40°C                      |
|                                                          | Адаптер переменного тока не совместим с пылесосом                    | Используйте только адаптер переменного тока, входящий в комплект поставки устройством                                |
| Утечка жидкости из аккумулятора                          | Пылесос не использовался в течение длительного времени               | Встроенный аккумулятор должен заменять только квалифицированный специалист. Не пытайтесь заменить его самостоятельно |

## Сообщения об ошибках

В случае неисправности пылесос может отобразить ряд сообщений об ошибках на дисплее. Обратитесь к разделу «УХОД И ОЧИСТКА» для получения подробной информации о том, как устранить засорение.

|                                                                                   |                                                                                                                                                                  |
|-----------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  | <p>Воздушный канал заблокирован в напольной насадке или удлинителе/трубке-удлинителе. Устраните засорение и очистите детали</p>                                  |
|  | <p>HEPA-фильтр чрезмерно загрязнен/засорен и требует разборки и очистки</p>                                                                                      |
|  | <p>Воздушный канал заблокирован на входе в основной блок или в присоединенных удлинителе/трубке-удлинителе или насадке. Удалите все засоры и очистите детали</p> |
|  | <p>Пылесборник переполнен. Удалите мусор из пылесборника и очистите его</p>                                                                                      |

**I** Если неисправность не удалось устранить, обратитесь за консультацией в авторизованный сервисный центр или в отдел заботы о клиентах GARLYN. Все ремонтные работы должны производиться квалифицированными специалистами в сервисном центре

## ОТДЕЛ ЗАБОТЫ О КЛИЕНТАХ GARLYN

### КАК СВЯЗАТЬСЯ

Чтобы получить ответы на все интересующие Вас вопросы, обратитесь в наш отдел заботы о клиентах.

Наши специалисты с радостью помогут решить любые возникшие проблемы и ответят на самые неожиданные вопросы.

Мы также будем рады Вашим предложениям о том, как еще мы можем улучшить наши товары и сделать их максимально удобными и надежными.

С заботой о Вас!

**Телефон:** 8 (800) 350-05-03 (доб. 2)

**Почта:** [info@garlyn.ru](mailto:info@garlyn.ru)

**График работы:** ежедневно с 10 до 20.

## ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

|                                            |                                                   |
|--------------------------------------------|---------------------------------------------------|
| Тип товара .....                           | пылесос вертикальный беспроводной                 |
| Товарный знак.....                         | Garlyn                                            |
| Модель .....                               | M-4000                                            |
| Потребляемая мощность .....                | 450 Вт                                            |
| Мощность всасывания .....                  | 150 Вт                                            |
| Ёмкость аккумулятора .....                 | 2500 мА*ч                                         |
| Напряжение аккумулятора.....               | 25,2В                                             |
| Тип аккумулятора .....                     | Li-ion                                            |
| Входное напряжение сетевого адаптера ..... | 100-240 В~, 1 А                                   |
| Выходное напряжение сетевого адаптера..... | 25-29 В / 0,8 А                                   |
| Защита от поражения электротоком .....     | класс II                                          |
| Фильтрация.....                            | HEPA H12                                          |
| Объем пылесборника.....                    | 0,7 л                                             |
| Полезный объем пылесборника .....          | 0,4 л                                             |
| Уровень шума .....                         | до 84 Дб                                          |
| Регулировка мощности .....                 | 4 режима (авто / максимальный / средний / низкий) |

|                                                                                   |                                      |
|-----------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------|
| Время непрерывной работы .....                                                    | до 60 мин (при минимальной мощности) |
|                                                                                   | до 7 мин (при максимальной мощности) |
| Время полной зарядки .....                                                        | до 5 ч                               |
| Дисплей .....                                                                     | светодиодный                         |
| Подсветка зоны уборки .....                                                       | есть                                 |
| Датчик распознавания мусора .....                                                 | есть                                 |
| Индикация уровня заряда .....                                                     | есть                                 |
| Индикация обнаружения мусора .....                                                | есть                                 |
| Индикация ошибок на дисплее .....                                                 | есть                                 |
| Габаритные размеры (в стандартной сборке с трубкой-удлинителем) .....             | 252 × 1100 × 270 мм                  |
| Вес нетто* .....                                                                  | 2,2 кг                               |
| Срок службы .....                                                                 | 3 года                               |
| * Вес нетто* (в стандартной сборке: основной блок, трубка-удлинитель, турбошетка) |                                      |

## КОМПЛЕКТАЦИЯ

|                                                        |       |
|--------------------------------------------------------|-------|
| Пылесос.....                                           | 1 шт. |
| HEPA-фильтр .....                                      | 1 шт. |
| Аккумулятор.....                                       | 1 шт. |
| Сетевой адаптер.....                                   | 1 шт. |
| Турбощетка.....                                        | 1 шт. |
| Мини-турбощетка.....                                   | 1 шт. |
| Ролик турбощетки для ковровых напольных покрытий ..... | 1 шт. |
| Ролик турбощетки для твердых напольных покрытий .....  | 1 шт. |
| Трубка-удлинитель.....                                 | 1 шт. |
| Удлинитель с механизмом наклона BEND .....             | 1 шт. |
| Щелевая насадка .....                                  | 1 шт. |
| Насадка для мягкой мебели 2 в 1.....                   | 1 шт. |
| Комплект дюбелей и шурупов.....                        | 1 шт. |

|                                       |       |
|---------------------------------------|-------|
| Контейнер для влажной уборки .....    | 1 шт. |
| Салфетки для влажной уборки .....     | 3 шт. |
| Крепление на стену .....              | 1 шт. |
| Напольная стойка-держатель.....       | 1 шт. |
| Руководство пользователя .....        | 1 шт. |
| Краткая инструкция пользователя ..... | 1 шт. |
| Гарантийный талон.....                | 1 шт. |



*Производитель, постоянно улучшая и совершенствуя свою продукцию, оставляет за собой право вносить конструктивные изменения в спецификацию и дизайн товара, не ухудшающие его качество, без предварительного уведомления об этих изменениях.*

## УТИЛИЗАЦИЯ



Внимание! После окончания срока службы не выбрасывайте прибор вместе с бытовыми отходами. Передайте его в специализированный пункт для дальнейшей утилизации. Этим Вы сможете защитить окружающую среду.

Отходы, образующиеся при утилизации изделий, подлежат обязательному сбору с последующей утилизацией в установленном порядке и в соответствии с действующими требованиями и нормами отраслевой нормативной документации, в том числе в соответствии с СанПиН 2.1.7.1322-03 «Гигиенические требования к размещению и обезвреживанию отходов производства и потребления».



Товар сертифицирован в соответствии с Федеральным законом «О техническом регулировании» и соответствует требованиям Технического регламента Таможенного союза ТР ТС 004/2011 «О безопасности низковольтного оборудования», Технического регламента Таможенного союза ТР ТС 020/2011 «Электромагнитная совместимость технических средств», Технического регламента Евразийского экономического союза «Об ограничении применения опасных веществ в изделиях электротехники и радиоэлектроники» ТР ЕАЭС 037/2016.



**Гарантийный срок:** 12 месяцев с даты продажи изделия  
Дату изготовления Вы можете найти на корпусе устройства  
Спроектировано и разработано компанией Garlyn  
Сделано в Китае





The background of the entire image is a repeating geometric pattern. It consists of a grid of triangles. In each horizontal row, the triangles alternate between pointing upwards and downwards. The colors of the triangles are orange and black, creating a high-contrast, tessellated effect.

[www.garlyn.ru](http://www.garlyn.ru)

M-4000-UM-03